



BAYON

L'ÉCOLE



Rapport d'activité 2018-2019



LE MOT DU PRÉSIDENT

De retour de Siem Reap il y a quelques jours, je mesure tout le chemin parcouru, depuis dix ans, grâce aux nombreux soutiens que nous avons en Europe, à la générosité formidable de nos volontaires sur place et surtout à la volonté farouche de Vincent Robert, notre ancien président, que j'ai la chance et l'honneur de remplacer. L'ambiance, dans nos écoles, est chaleureuse et bienveillante, gage d'un travail efficace auprès des enfants. **Tous, Français et Cambodgiens, sont fiers de porter les couleurs du Bayon.**

Notre école primaire est maintenant bien équipée, il nous reste à construire un bâtiment pour le soutien scolaire et l'ensemble sera alors homogène et efficace. L'équipe enseignante est renouvelée pour développer une **pédagogie stimulant l'initiative, la créativité ainsi que la confiance en soi** des 250 enfants. En primaire, le chantier des années à venir est d'améliorer sans cesse la **qualité de notre pédagogie.**

Pour le secondaire, notre volonté est bien sûr de **continuer à soutenir financièrement et moralement** nos 150 jeunes dans leur parcours scolaire et de **guider leur choix pour l'avenir au travers :**

- Des forums métiers que nous animons.
- Et surtout la mise en lien avec nombre de partenaires, notamment nos amis de PSE pour leur permettre l'apprentissage d'un métier.

Concernant l'aide aux familles, elle doit s'amplifier au-delà des très belles initiatives actuelles :

- Les potagers que nous contribuons à créer et à faire vivre, fonctionnent bien. Notre objectif est **d'avoir 15 familles** qui alimentent la cantine en produits sainement cultivés.
- La **fabrication des 450 uniformes** par trois

mamans a très bien fonctionné et sera renouvelée.

Cette année nous visitons, avec l'équipe médicale et sociale, nos 400 familles pour faire un **état des lieux sanitaires** et bâtir un plan d'action permettant d'améliorer les conditions de vie et d'hygiène de nos enfants au sein des familles

La Pastry School, équipée du **nouveau Bakery lab**, va permettre un enseignement plus complet dans des **conditions d'hygiène optimisées**. Ce nouvel espace renforce ainsi la notoriété de notre école, gage d'une **bonne intégration de nos élèves dans le monde professionnel.**

Enfin la **coopération naissante avec PSE** (Pour un Sourire d'Enfant) nous permet d'envisager sur le site mis à disposition par notre partenaire, la création à l'horizon 2020, d'une **école d'agro écologie**, première pierre de nouveaux développements en commun.

Un immense merci à :

- Tous ceux, chaque jour plus nombreux, qui nous soutiennent
- Nos équipes de bénévoles en France et à Singapour qui, sans relâche, multiplient les initiatives pour faire avancer notre projet
- Nos équipes au Cambodge, qui font un travail formidable pour concrétiser nos rêves et celui des enfants

Très belle année à tous.



Patrice Legendre
*Président
de l'association*

SOMMAIRE

LE MOT DU PRÉSIDENT	2
L'ASSOCIATION	4
Qui sommes nous ?	5
Notre histoire	6
Nos actions	7
Chiffres clés	10
L'ÉCOLE DU BAYON : RÉALISATIONS 2018-2019	11
LE PROJET POTAGER : RÉALISATIONS 2018-2019	18
L'ÉCOLE DE PÂTISSERIE : RÉALISATIONS 2018-2019	21
NOS PROJETS 2019-2020	24
École primaire	25
Projet potager	26
L'école de pâtisserie	27
RAPPORT FINANCIER 2018-2019	28
L'ÉQUIPE	31





L'association

QUI SOMMES-NOUS ?

L'École du Bayon est une association loi 1901 enregistrée en France en tant que S.E.P. du Bayon et au Cambodge en tant que Bayon Education & Development, qui **oeuvre au Cambodge dans la région des temples d'Angkor depuis plus de 20 ans.**



Nous finançons et soutenons actuellement l'éducation et la formation de près de 450 enfants, jeunes adultes et familles :

- **Environ 250 enfants en maternelle et primaire**, dans une école située au sein d'une pagode proche du temple du Bayon,
- **Environ 150 jeunes en cycle secondaire.** Nous les accompagnons après le primaire pour qu'ils poursuivent leurs études dans les collèges et lycées publics de Siem Reap.
- **Une dizaine de jeunes boursiers** qui ont choisi de poursuivre à l'université.
- **Environ 25 jeunes femmes** issues de milieux défavorisés à qui nous proposons une formation en pâtisserie et boulangerie d'une année.
- **Huit familles** chez qui ont été créés des potagers pour alimenter la cantine de l'école.
- **Trois familles** qui ont débuté une activité de couture pour la confection des uniformes de l'école.

Notre programme éducatif comporte également un **volet santé et social.** En effet, les enfants ne peuvent suivre au mieux leur scolarité qu'en vivant avec leur famille dans de bonnes conditions. Nous les y aidons, et pour cela nous rendons **visite à toutes les familles** pour évaluer leurs besoins et pour pouvoir intervenir en cas d'urgence.

NOTRE MISSION

**DONNER ACCÈS À L'ÉDUCATION AUX ENFANTS
ET JEUNES DÉFAVORISÉS VIVANT DANS LES VILLAGES PROCHES DES
TEMPLES D'ANGKOR.**

NOTRE HISTOIRE



En 1993, un groupe d'amis part visiter les temples d'Angkor. Parmi eux, **Mai**, Cambodgienne ayant fui son pays pour la France lors de l'arrivée des khmers rouges, et **Marcel**, un Français travaillant chez Danone à Tokyo.

À quelques pas du temple du Bayon, dans la pagode Preah Saar, ils rencontrent un bonze, qui enseigne à des orphelins et décident de l'aider. Ils mobilisent alors leurs réseaux respectifs pour financer l'éducation des enfants. Une association française est créée pour soutenir cette action : **les Chemins de l'enfance**.

Carla, une amie italienne de Mai, s'investit dans l'école et donne des cours d'anglais deux fois par semaine. Peu à peu, le bouche à oreille fait son travail et les enfants vivant aux alentours rejoignent l'école. Grâce à des dons financiers et matériels des amis de Mai, Marcel et Carla, **l'école du Bayon commence à se structurer en 1997**.

En 2005, **Jacqueline Chouette** crée en France l'association **SEP du Bayon**, qui remplace les Chemins de l'enfance. Deux ans plus tard, **Vincent Robert** lance le système de parrainage, qui connaîtra par la suite un franc succès. Il est devenu président de l'association SEP du Bayon en 2013. Il a aujourd'hui passé le relais à **Patrice Legendre**.



NOS ACTIONS

École maternelle et primaire

Située à 100 mètres du temple du Bayon, notre école primaire accueille des élèves du Grade 1 à 6, soit tous les grades du **cycle d'éducation primaire**. Elle dispose aussi d'une classe de **maternelle**. En plus de l'enseignement de base, nous dispensons également une heure de **cours d'anglais** par jour aux élèves des Grades 4 à 6 et les élèves suivent des cours de sport.

En 2015, la **cantine d'Élodie** a été ouverte pour permettre aux élèves de rester à l'école à la pause déjeuner et de bénéficier d'un **repas équilibré et gratuit**, composé de riz, de légumes, de viande ou de poisson. Cela permet à nos élèves, qui doivent parcourir plusieurs kilomètres à vélo ou à pied pour venir à l'école, d'éviter des trajets inutiles et fatigants.

De plus, depuis octobre 2017, les élèves bénéficient d'un **petit déjeuner** complet avant chaque journée en classe. Cela favorise leur bon développement et leur concentration en cours, et en conséquence, l'amélioration de leurs résultats scolaires.

Les professeurs suivent le **programme officiel de l'éducation nationale cambodgienne**. Cependant, suite à un audit effectué en 2018 par des spécialistes de l'éducation, les emplois du temps ont entièrement été revus pour centrer d'avantage l'enseignement sur les **capacités individuelles de chacun**.

Dans le cadre de ces évolutions, plusieurs changements ont été apportés à l'école :

- Ouverture d'une **bibliothèque en accès libre** pour tous les élèves et avec un temps dédié par grade.
- Lancement des **cours d'informatique** en sous-groupe pour les grades 5 et 6
- Proposition de **courts d'arts plastiques et de danse traditionnelle** pour permettre aux enfants de s'exprimer différemment.

À chaque trimestre, nous distribuons aux élèves un **kit d'hygiène** contenant 2 brosses à dents et du dentifrice, un savon, de la lessive et des serviettes hygiéniques pour les filles. Afin de s'assurer qu'ils en utilisent correctement le contenu, nous organisons des opérations de sensibilisation.

Par ailleurs, un médecin référent français passe 5 mois par an à l'école pour faire le **bilan de santé de l'ensemble de nos élèves**. Il forme également les professeurs aux soins de base et aux gestes de premiers secours. Une infirmière sensibilise et forme aussi les jeunes filles du grade 6 (11-14 ans) aux changements liés à la puberté et aux questions de biologie.

LE CAMBODGE

Le pays se reconstruit après une longue guerre civile qui a pris fin au début des années 90 et qui a détruit tout le système éducatif.

Aujourd'hui, c'est l'un des pays les plus pauvres d'Asie du Sud-Est : un tiers de la population vit en-dessous du seuil de pauvreté, et la moitié de la population a en-dessous de 25 ans. Peu de ressources sont allouées à l'éducation, entraînant un manque d'infrastructures et d'enseignants qualifiés.

Ne pouvant pas financer la scolarisation de leurs enfants et n'ayant pour beaucoup, jamais été à l'école, certaines familles déscolarisent leurs enfants, souvent pour qu'ils travaillent.

NOS ACTIONS

Accompagnement des élèves du secondaires

Nous soutenons financièrement les élèves qui étudient au **collège et au lycée**, en prenant en charge : les frais de scolarité, le matériel scolaire, deux uniformes, un vélo et de l'argent de poche pour le déjeuner.

Nous organisons chaque mois des **présentations métiers** en invitant des cambodgiens diplômés qui ont réussi afin que nos élèves puissent découvrir les formations et la variété de débouchés professionnels existants.

Grâce à notre soutien et à leur solide motivation, certains de nos étudiants vont jusqu'à **l'université** ou suivent une formation professionnelle.



Le projet potager

Depuis février 2018, **huit potagers** ont été mis en place dans les familles des enfants scolarisés au sein de l'Ecole primaire du Bayon.

L'objectif principal de la création de ces potagers est de fournir la cantine d'Elodie (250 élèves au déjeuner) **en légumes cultivés localement et sans pesticide** tout en permettant aux familles de dégager un revenu supplémentaire.

Ce projet permet aussi de **sensibiliser et éduquer les élèves à l'agriculture** et aux bienfaits des produits biologiques notamment par le biais de l'entretien d'un jardin potager présent dans l'enceinte de l'école.



NOS ACTIONS



L'école de pâtisserie

Ouverte en septembre 2014, la Bayon Pastry School sélectionne et **forme gratuitement à la pâtisserie et la boulangerie** environ 25 jeunes cambodgiennes issues de milieux défavorisés. La formation dure 12 mois, dont 4 mois de stage dans des grands hôtels et restaurants de Siem Reap. Nous les aidons à trouver un emploi une fois diplômées. Elles sont hébergées et nourries au sein de l'école et bénéficient d'une **prise en charge médicale, d'argent de poche, de vélos et de tout le matériel** nécessaire à leur formation.

Le Coffee Shop

Avec l'objectif à long-terme **d'autofinancer la formation**, un Coffee Shop a ouvert ses portes au sein de l'école en mars 2015. Il constitue un réel **support pédagogique** pour les étudiantes car il leur permet d'étendre leur apprentissage.

C'est aussi une occasion unique pour les touristes de contribuer à la formation de jeunes cambodgiennes. En y savourant une pâtisserie, ils aident les étudiantes à sortir de la pauvreté.



CHIFFRES CLÉS 2018 - 2019



248
enfants à
l'école primaire



149
collégiens
et lycéens



9
étudiants
boursiers



21
élèves en
pâtisserie



8
familles ont
un potager



36
collaborateurs au Cambodge

5
volontaires au Cambodge

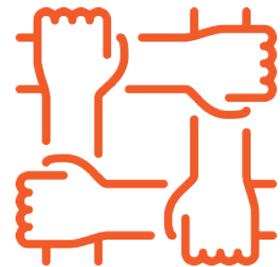
16
membres du bureau en France



434
PARRAINS



30%
DU BUDGET DE
L'ASSOCIATION



VENTES DU
COFFEE SHOP



20%
DU BUDGET GLOBAL

50%
D'AUTOFINANCEMENT
ÉCOLE DE PÂTISSERIE



L'École du Bayon : **Réalisations 2018-2019**

ÉCOLE PRIMAIRE

1 - Refonte du système pédagogique

En 2018 a eu lieu une mission **d'audit pédagogique** menée par Anaïs et Rodrigo. L'objectif était **d'analyser le fonctionnement de l'école**, les rôles de chacun et les pratiques pédagogiques mises en place.

Cette évaluation a permis de **formaliser des recommandations** pour répondre à différentes problématiques rencontrées par les élèves, les professeurs et les équipes encadrantes.



Le rapport rédigé avait pour mission de **définir les orientations pédagogiques à mettre en place** à travers une philosophie éducative claire pour notre école. Il préconise pour cela de leur offrir un cadre à la fois **protecteur et ferme**, dans lequel les enfants sont au **centre des pratiques pédagogiques des enseignants**. Dès la rentrée scolaire d'octobre 2018, les premières recommandations ont été appliqués :

- 1) Refonte de l'emploi du temps et mise en place de cours de **40 min maximum** pour favoriser la concentration des étudiants.
- 2) Embauche d'un nouveau directeur à plein temps
- 3) Passage à plein temps de la plupart des professeurs
- 4) Limiter le nombre d'étudiants par classe (pour y parvenir : limiter le recrutement en KG et G1)

Elèves	KG	G1	G2	G3	G4	G5	G6	TOTAL
2017/2018	24	45	41	44	33	41	39	264
2018/2019	18	40	42	35	44	34	35	248

- 5) Début du **soutien scolaire** pour les enfants les plus en difficultés :

Cours de soutien	G2	G3	G4	G5	G6	TOTAL
Mathématiques	0	0	4	7	5	16
Khmer	7	5	10	2	0	24

- 6) Utilisation de matériel **pédagogique alternatif (Montessori)** pour l'enseignement des mathématiques si besoin
- 7) Lancement de **cours complémentaires** pour permettre aux enfants de développer leur créativité et surtout pour leur permettre de **s'exprimer dans un cadre plus libre** : 1h30 d'art plastique, 1h30 de danse traditionnelle APSARA.
- 8) Poursuite des cours de sport : 1h par grade. Participation au championnat avec une équipe de filles et une équipe de garçons
- 9) Poursuite des sorties culturelles.

ÉCOLE PRIMAIRE

2 - Ouverture de nouveaux espaces

Bibliothèque

Un espace entièrement dédié aux **livres et aux jeux éducatifs** a été inauguré à la rentrée 2018 au sein de l'école du Bayon.

Une bibliothécaire à plein temps a été recrutée. Elle est responsable de faire vivre le lieu au travers d'activités liées à la lecture mais aussi en initiant les enfants **aux plaisirs de jouer pour apprendre**.

Plus de **400 références de livres en khmer** ont été achetées pour remplir la bibliothèque et des jeux éducatifs (jeux de cartes, bouliers, kaplas, puzzles...) sont à la disposition des enfants.

La bibliothécaire a suivi une **formation dispensée par le SIPAR**, association cambodgienne spécialisée dans l'installation de bibliothèques.

Davann, notre nouvelle bibliothécaire

Elle accueille les élèves de chaque grade **une fois par semaine pour un temps de lecture** et d'emprunt de livres. Au-delà de ce temps, **l'espace est ouvert à tous** durant toute la journée.

Incroyablement décorée et agréable à vivre, la bibliothèque est vite devenue **l'espace préféré des enfants**. Ils se plongent dans les livres, font leurs devoirs, jouent aux cartes, récitent leurs leçons... A toute heure de la journée, le lieu est toujours plein et c'est un bonheur de voir les enfants passionnés par tous ces livres !



ECOLE PRIMAIRE

2 - Ouverture de nouveaux espaces

Salle informatique

Imaginée depuis plusieurs années, la salle informatique a été construite en 2018. Elle a pour objectif de dispenser des **cours d'initiation à l'informatique** aux élèves des **grades 5 et 6 (entre 10 et 14 ans)**. Elle a ouvert ses portes à la rentrée d'octobre 2018 avec un nouveau professeur et des cours donnés en sous-groupe.

Pour la plupart, les élèves n'ont jamais vu un ordinateur de leur vie et ils doivent avant tout s'initier aux fonctionnements basiques : allumer, éteindre, taper sur les touches... Ils apprennent ensuite à **écrire en khmer** avec le clavier classique, à utiliser word, excel... Ils reçoivent deux cours de **40 min par semaine**.



3 - Inauguration de la nouvelle cantine et refonte du système d'eau

En septembre 2018, la cantine de l'école ainsi que le système d'approvisionnement en eau ont été **totale-ment rénovés**.

La cantine permet de servir un repas équilibré et gratuit composé de riz, de légumes et de protéines. Cela favorise le bon développement des enfants et leur concentration en cours et leur évite de longs trajets à l'heure du déjeuner.

Le système **d'eau sépare dorénavant les eaux de la cuisine (filtrées)** de celles des toilettes et permet de limiter les maladies en cuisinant avec de l'eau potable (test réalisé en mars 2019).

Les enfants reçoivent aussi depuis la rentrée 2017 un **petit-déjeuner quotidien**. Avant cela, 90% d'entre eux arrivaient le ventre vide.



ÉCOLE PRIMAIRE

4 - Nos actions pour la santé de nos élèves



En 2018/2019, **tous nos élèves de l'école primaire** ont passé une visite médicale, et un suivi particulier des enfants en ayant besoin a été mis en place. Les étudiants du secondaire et les étudiantes en formation professionnelle ont aussi reçu un check-up médical. Enfin, **chaque membre du staff** a également pu bénéficier d'une visite. **Nombre de bénéficiaires : 464.**

D'autres actions de sensibilisation liées à l'hygiène et la santé ont été mises en place :

- Distribution des **kits d'hygiène** aux follow-up
- Distribution **d'antiparasitaires deux fois/an** pour les primaires
- **Soins bucco-dentaires** en partenariat avec la clinique **Purple Mango** : 75 cas identifiés et prise en charge des soins dentaires plus importants : 40 cas
- **Cours d'éducation sexuelle** pour 30 jeunes filles de plus de 12 ans.
- **Partenariat** avec l'ONG **Pour les yeux du Monde** : 148 visites effectuées.
Paires de lunettes distribuées : 9
- **Formation aux Premiers Secours** : Grade 4 à 6 + Professeurs

Trois interventions chirurgicales spéciales ont été menées pour des enfants avec un besoin particulier. Ces interventions n'ont été possible que grâce au soutien de nombreux donateurs sensibles au destin de ces enfants.



ÉCOLE PRIMAIRE

5 - Confection des uniformes scolaire par les familles

Sur le même modèle que les potagers installés dans les familles de nos élèves pour approvisionner la cantine de l'école, l'idée principale était de fournir aux familles un **salaire supplémentaire** et donc, **d'améliorer leurs conditions de vie** .

Pour cette année de lancement, nous avons décidé de produire uniquement les **uniformes de l'école primaire** et d'acheter ceux des étudiants du secondaire et de l'école de pâtisserie à un fournisseur extérieur.

Trois « mamans » ont été recrutées pour participer à ce projet : Sokheng, Mom et Mai. Les critères retenus étaient leur **niveau de revenu et leurs compétences en couture** . Ces 3 femmes vivent dans des conditions très précaires et n'ont pas hésité à saisir l'opportunité d'une rémunération.

Pour lancer la conception, nous avons eu besoin **d'investir dans du nouveau matériel** : une machine à coudre, 3 fers à repasser, une machine spéciale pour la couture des boutons... Grâce au soutien de nos donateurs, nous avons pu récolter les fonds nécessaires à ces investissements.

Les mamans ont ensuite été **formées par une couturière professionnelle** pour la confection des modèles que nous avons décidés ensemble. Durant trois mois, elles n'ont pas chômé et ont cousu au total **480 uniformes (2 par élèves)** .

Cette activité a permis de générer un revenu complémentaire à ces familles durant les mois de juillet, août et septembre 2019.



ÉCOLE PRIMAIRE

6 - Programme d'accompagnement des étudiants en cycle secondaire

EFFECTIFS PROGRAMME «FOLLOW UP»

Elèves	G7	G8	G9	G10	G11	G12	TOTAL
2017/2018	41	12	34	26	19	12	16
2018/2019	24	40	12	32	24	17	24

Le programme de suivi des **étudiants dans le cycle secondaire** se poursuit. Nous continuons les **présentations métiers** chaque mois : deux intervenants extérieurs sont invités à témoigner de leur réussite professionnelle (tous secteurs d'activité confondus) et à échanger sur leur parcours avec nos élèves.

En mai 2019, les étudiants follow-up ont aussi participé à un **échange interculturel** avec des étudiants du lycée français de Singapour. Ce fût l'occasion pour les deux groupes de se confronter aux différences de leurs cultures respectives et **d'échanger sur leur mode de vie**. Ils ont mené en groupe des activités diverses : cours de danse, création d'un potager, confection de bocaux, visite de temples...

En août 2018, l'école a accueilli un groupe de scouts pour **animer le camp d'été**. Cette année, ce camp a été organisé en collaboration avec les étudiants boursiers et des **duos français/khmer**. Cette collaboration a permis une **richesse dans les échanges** et dans les animations apportées aux enfants.





**Projet potager :
Réalisations 2018-2019**

PROJET POTAGER

Depuis bientôt deux ans, **plusieurs familles d'enfants scolarisés** au sein de notre école travaillent quotidiennement dans le potager qu'elles ont créé sur leur parcelle de terrain pour faire pousser des légumes **dans le respect de la culture écologique** et pour les vendre à la cantine de notre école.



1 - Évolution du projet

Après le lancement des premières plantations et des récoltes, il s'est vite avéré nécessaire d'essayer de **diversifier les légumes plantés** pour varier l'approvisionnement à la cantine mais aussi pour ne pas appauvrir les sols.

Un partenariat avec **l'association KoKopelli**, fournisseur de semences fertiles en France, a été mis en place. Cela nous permet de générer nos propres graines, les graines en vente au Cambodge étant stériles.

Toutes les familles reçoivent de **façon mensuelle des formations** pour améliorer leurs techniques de cultures : insecticides naturels, création de composts. Les plus motivées ont agrandi leur zone de plantation.

Une **réunion hebdomadaire** a été instaurée chaque mercredi, une sorte de « criée » en présence des cuisinières de la cantine et des 8 familles participantes, pour répartir les légumes disponibles dans les potagers.

Les 5 mois les plus performants de l'année 2018/2019, **1,5 tonne de légumes ont été vendus pour un revenu de \$1 163 réparties entre toutes les familles.**



Revenus	Par mois
Moyen	31
Maximal	\$81

PROJET POTAGER

2 - Installation d'un système d'arrosage

Le temps passé par les familles dans l'arrosage est extrêmement long : jusqu'à 3h par jour en saison sèche.

Il a été décidé **d'investir dans un système d'arrosage automatique** pour leur dégager du temps pour d'autres actions : désherber, agrandir leur potager, récolter, faire leur compost...



3 - Création d'un potager au Coffee Shop

Dans le but de communiquer sur nos actions et pour créer une cohésion, un **potager d'exposition** (5m x 2m) a été créé dans le jardin du Coffee Shop. Les objectifs sont divers :

- Communiquer sur les projets de l'ONG auprès des clients du Coffee Shop
- Embellir le jardin
- Créer de la cohésion d'équipe entre les étudiantes.

4 - Transformation des produits

La transformation de certains de nos produits a été étudiée pour pouvoir **utiliser les surplus et les invendus** à la cantine de l'école. En mars 2019, les premiers bocaux ont été lancés : « Long Bean Curry » et « Caviar d'aubergines ». La marque *Bayon Bonlae* a été créée pour l'occasion.

5 - Lancement de la Green Garden Salad au Coffee Shop

Une **salade créée à partir des légumes des potagers** a été testée auprès des clients du Coffee Shop durant l'été. Elle a été vendue 26 fois et à rapportée un chiffre d'affaire de 130 dollars.

Ces actions restent anecdotiques, mais, tout comme les marchés organisés ponctuellement, elles permettent de lier nos différentes actions et de **communiquer auprès de nos clients sur nos projets** extérieurs.

La salade sera commercialisée chaque mois avec une recette élaborée en fonction de la disponibilité des cultures.





L'école de pâtisserie : Réalizations 2018-2019

L'ÉCOLE DE PÂTISSERIE

1 - La 5^{ème} promotion à l'école de pâtisserie

En septembre 2018, **22 jeunes filles** ont fait leur rentrée à Bayon Pastry School. Originaires de différentes provinces du Cambodge, les étudiantes avaient entre **18 et 21 ans** et un niveau scolaire entre le Grade 8 (équivalent de la 4^{ème}) et le Grade 12 (équivalent de la terminale).

Après une année à travailler ardemment entre les **cours théoriques, pratiques et les stages**, nos 21 étudiantes ont passé leurs examens finaux, et notamment un examen pratique jugé par les **chefs des grands hôtels** de Siem Reap.

Le 22 août a été organisée la **remise de diplômes** en présence des familles des élèves ainsi que de nos partenaires et de certains chefs d'hôtels de Siem Reap. **Toutes les étudiantes ont obtenu leur diplôme.** Elles ont aujourd'hui **toutes trouvé un travail** à Siem Reap ou à Phnom Penh.



2 - Nouvelle équipe de formation

Pour la rentrée de septembre 2018, un professeur en charge de l'enseignement théorique a été recruté: **Chomrong** enseigne aux étudiantes l'anglais, les mathématiques, l'informatique, soft skills, gérer son business...

L'équipe du pastry lab a aussi été réorganisée: **Sokly est maintenant la référente** en tant que professeure de pâtisserie et **Sychay est en charge de la partie production** pour les clients extérieurs et le Coffee Shop.



SOKHOEURN MORN
Chef de l'école de pâtisserie
Directrice de la formation et de la production



SOKLY NY
Assistante
Professeure théorique et pratique en pâtisserie



SYCHAY THUN
Assistante
Responsable de la production du Coffee Shop



CHOMRONG YOUN
Professeur de cours complémentaires
Anglais, mathématiques, IT, développement personnel...

L'ÉCOLE DE PÂTISSERIE

3 - Partenariats

Notre cheffe de pâtisserie **Sokhoeurn Morn s'est rendue en France** pour un voyage de deux semaines pour rencontrer de nombreux chefs de la gastronomie française dont **Thierry Marx et Fabrice Prochasson**. Elle a participé au Sirha et a reçu **5 jours de formation chez notre partenaire ARIZTA**.

L'école a eu la chance d'accueillir plusieurs workshops à destination des étudiantes :

- Janvier – **Chef Dimitri LEGENDRE** : workshop autour du chocolat
- Mars – **Fabrice PROCHASSON** : workshop à l'occasion du gala de charité Cocktail franco-khmer pour 130 invités et \$8,500 collectés
- Mars – **Lesaffre Singapour** : workshop en boulangerie



Atelier chocolat avec **Dimitri Legendre**



Gala de charité avec **Fabrice Prochasson**



Atelier boulangerie avec **Lesaffre Singapour**

4 - Évolution du Coffee Shop

Des travaux ont été réalisés pour **agrandir l'espace disponible** et ainsi passer de 16 à 22 couverts. Un système d'information POS a été installé pour permettre une **meilleure gestion de la caisse** et un suivi des statistiques de ventes.

Une **nouvelle carte intégrant une offre salée** plus diversifiée et surtout une **formule Brunch** a permis une **augmentation de plus de 50%** du chiffre d'affaire par rapport à l'année précédente.

Ventes (BtoB et BtoC)	Novembre	Décembre	Janvier	Février	Mars	TOTAL
2017/2018	\$ 4 531	\$ 6 775	\$ 6 140	\$ 6 578	\$ 5 301	\$ 29 325
2018/2019	\$ 7 526	\$ 8 640	\$11 968	\$ 8 375	\$ 7 668	\$ 44 176
Augmentation	66%	28%	95%	27%	45%	51%



Nos projets 2019-2020

L'ÉCOLE PRIMAIRE

Création d'un bâtiment dédié aux cours de soutien scolaire

Le soutien scolaire a été mis en place depuis un an pour les élèves rencontrant des difficultés.

Les cours se déroulent en petits groupes de 6 à 8 étudiants maximum dans l'espace de la bibliothèque ou dans la salle des professeurs.

Nous voulons créer un espace dédié avec des petites salles où les enfants pourront se concentrer plus facilement et se sentir encadrés et épaulés par les professeurs.



Augmentation de l'offre des cours complémentaires

Les élèves bénéficient déjà de cours d'arts plastiques et de danse.

Nous voulons pour l'année 2019/2020 proposer des cours de marionnettes traditionnelles khmer et de musique afin que tous les enfants puissent bénéficier d'une activité artistique qui leur permettent de développer leur imaginaire et de leur donner confiance en eux en s'exprimant différemment des cours plus « classiques ».

Le temps dédié aux cours de sport sera aussi augmenté de 1h à 1h30 par semaine.



Création d'une aire de jeu

Les temps consacrés aux jeux et au développement de l'imaginaire ne sont pas du tout mis en avant dans les familles de nos élèves. Nombre d'entre eux travaillent les week-end et les soirées pour aider leurs parents à générer un revenu pour nourrir la famille.

Le temps passé à l'école est un temps que nous souhaitons qualitatif pour nos 250 élèves. Nous allons créer une aire de jeux où ils pourront se défouler, se divertir et simplement rire et s'émanciper.

PROJET POTAGER

Lancement de 7 nouvelles familles

Pour la rentrée 2019/2020, nous souhaitons élargir le projet et recruter 7 nouvelles familles qui pourront se former pour créer un potager sur leur terrain, l'entretenir et ainsi produire des légumes pour la cantine. Les objectifs de l'extension des potagers sont les suivants :

- Stabiliser la production auprès de la cantine
- Former de nouvelles familles et leur permettre ainsi de dégager un revenu supplémentaire
- Avoir des surplus de production et développer la transformation des produits pour financer le projet.

Installation d'un site « vitrine » expérimental

Dans la ville de Siem Reap, nous avons la possibilité d'exploiter un terrain d'environ 5 000m². Aujourd'hui inutilisé, cet espace nous offrirait plusieurs opportunités :

- Commercialiser le reste de la production sous forme brute ou transformée : favoriser le développement du marché de produits biologiques et créer de nouveaux circuits courts de distribution dans Siem Reap
- Permettre l'autosuffisance alimentaire et énergétique du site
- Visite du site pour sensibiliser et informer sur le principe de l'agroécologie

En s'inspirant du modèle vertueux de l'agroécologie, les engrais verts, les associations de cultures, le compostage, la combinaison de l'arboriculture et d'agriculture, et de nombreuses autres techniques pourront être travaillées sur cet espace modèle.

Un système de polyculture élevage serait également créé avec notamment un poulailler (très bonne valeur fertilisante des fientes de volaille) et l'utilisation des deux bassins disponibles sur le terrain.

Ces bassins représentent un très grand volume aujourd'hui inexploité et les possibilités d'utilisation sont multiples :

- Culture de la jacinthe d'eau, élément essentiel pour un compost de qualité
- Culture de lotus, faire du thé avec la fleur etc...
- Projets de recherche : hydroponie locale – mûriers/vers à soie/pisciculture - autres projets de recherche envisageables
- Culture hors sol sous serre

Le démarrage du chantier est prévu courant novembre 2019.



ÉCOLE DE PÂTISSERIE

Lancement du Bakery Lab

Pour la rentrée 2019/2020, Nous voulons accroître notre capacité d'accueil en créant un nouveau Bakery Lab qui sera dédié uniquement à la production de pains et viennoiseries et nous permettra d'accueillir plus d'étudiantes.

Nous allons aussi construire une chambre froide afin de respecter au mieux la chaîne du froid et améliorer nos espaces de stockage.

La création de ce nouveau laboratoire va libérer de la place et faciliter la circulation entre les différentes zones de travail.

Nous prévoyons de recruter plus d'étudiantes (26 en 2019/2020); elles pourront apprendre et pratiquer correctement.

Nous avons développé un partenariat solide avec le Groupe Lesaffre et ils envoient régulièrement des formateurs pour enseigner à nos étudiantes de nouvelles techniques.

Ils sont d'ores et déjà impliqués dans le processus d'investissement et de construction du Bakery Lab et ils vont nous aider à créer le contenu pédagogique de la formation en boulangerie.

Développement de la gamme de pain

Un laboratoire dédié à la boulangerie nous permettra d'améliorer la qualité de notre pain.

Nous allons investir dans du matériel professionnel et développer nos ventes. A la fois en BtoB mais aussi en BtoC par la création d'un comptoir de boulangerie où seront présentés nos pains et nos viennoiseries fraîchement produits.

Optimisation de la politique hygiène et du processus de production

La venue d'une personne spécialisée et formée aux normes d'hygiène internationales pour 3 mois à la rentrée 2019 va nous permettre de partir sur de bonnes bases à l'ouverture du Bakery Lab en instaurant de nouvelles normes d'hygiène.

La formation en hygiène et sécurité auprès de nos étudiantes va être renforcée.





Rapport financier 2018-2019



RAPPORT FINANCIER

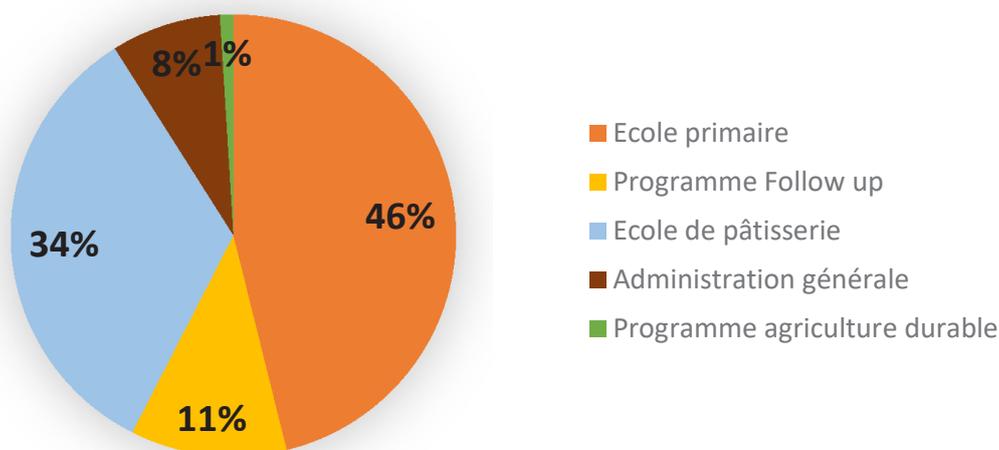
1 - Le parrainage

- **430 parrains et marraines** actifs dont 23 nouveaux. Un immense merci à tout ce réseau de parrains qui fédère et sont les premiers ambassadeurs de notre action.
- **40 parrainages** à l'étranger dont 10 à Singapour entretenu par notre ambassadrice Babeth, très présente sur place.
- **Montant parrainage moyen** : 322 euros/ an soit 27 euros/mois

2 - Répartition des dépenses

Ecole primaire	\$ 181,773	46%
Programme Follow up	\$ 44,661	11%
Ecole de pâtisserie	\$ 132,196	34%
Administration générale	\$ 31,405	8%
Programme agriculture durable	\$ 3,833	1%
Total	393,868	100%

EMPLOIS



Un budget total de fonctionnement de 393 000 \$ dont la part principale est affectée à hauteur de **46%** à l'école primaire, comprenant également les frais de cantine, la salle d'informatique et la bibliothèque.

L'école de pâtisserie est le deuxième poste principal (**34% des dépenses**) avec 22 étudiantes formées l'année dernière. Les charges de l'école de pâtisserie étant couvertes à plus de 50% par les recettes du « coffee shop ».

Le programme « follow-up » relève de l'action de suivi social et pédagogique des élèves lorsqu'ils quittent notre école primaire pour intégrer les collèges et lycées publics. L'ONG leur apporte une **indemnité mensuelle, uniformes, matériel scolaire et vélos**.

L'administration générale concerne les frais liés à la direction, à la comptabilité, à la communication et la levée de fonds.

RAPPORT FINANCIER

3 - Investissements 2018-2019

LISTE DES INVESTISSEMENTS 2018-2019	PROGRAMME	COÛT
Système de plomberie et assainissement	Ecole primaire	\$44,695
Construction mur	Ecole de pâtisserie	\$678
Système d'arrosage	Programme agriculture durable	\$2,106
Meuble de rangement	Ecole primaire	\$150
Ordinateur "Point de Vente"	Coffee Shop	\$580
Ordinateur portable ACER	Ecole de pâtisserie	\$285
Ordinateur portable Dell	Administration générale	\$360
Ordinateur portable Samsung	Ecole de pâtisserie	\$295
Lave-vaisselle	Coffee Shop	\$2,250
Four à gaz	Ecole de pâtisserie	\$2,700
Laminoir de pâte	Ecole de pâtisserie	\$2,830
Livres bibliothèque	Librairie Ecole primaire	\$519
		\$57,447

Des investissements dont une part significative ont concerné l'école primaire avec un enjeu majeur de **fournir de l'eau potable aux élèves**. La réalisation de ce projet ayant été rendu possible grâce au **soutien du Rotary de Kyoto (Japon)**.

A l'école de pâtisserie, une part importante des investissements a concerné des **équipements en cuisine**. Compte tenu du développement du projet d'agriculture durable (potagers alimentant la cantine de l'école primaire), des **systèmes d'arrosage ont été mis en place** pour alléger la tâche des paysans et rendre cette action viable sur la durée.

4 - Investissements 2019-2020 prévus

INVESTISSEMENTS PREVUS 2019-2020	PROGRAMME	COÛT
Bâtiment de soutien scolaire	Ecole primaire	\$20,000
Rénovation de la cuisine (hors équipements)	Ecole de pâtisserie	\$40,000
Ordinateurs pour étudiantes supplémentaires	Ecole de pâtisserie	\$1,500
		\$61,500

Un **budget total d'investissement de 61,5 k\$** de budget pour les projets dits prioritaires pour l'année prochaine, à savoir :

- La **création d'un bâtiment de soutien scolaire** à l'école primaire pour améliorer les conditions de **suivi des étudiants en difficulté**
- La rénovation de la cuisine de l'école de pâtisserie : **projet « Bakery lab »** visant à améliorer la production / enseignement en boulangerie et à mettre l'outil de travail **aux normes en terme d'hygiène et de propreté**
- **Achat d'ordinateurs** pour les étudiantes de l'école de pâtisserie (passage de 22 à 26 étudiantes cette année).

Selon le niveau de ressources financières, ce **budget d'investissement pourra augmenter** dans l'année en incluant d'autres projets tels que l'aire de jeux à l'école primaire (10 000\$), le préfinancement de coûts liés à **la possible création d'une école de formation professionnelle à l'agro écologie**.

RAPPORT FINANCIER

5 -Plan de financement 2019-2020

PLAN DE FINANCEMENT 2019/2020		
	EUR	\$
PRIMARY SCHOOL + FOLLOW UP		
Parrainage individuels	132,000 €	\$147,312
SEP Jacqueline	10,000 €	\$11,160
Lally (Grade1)	10,000 €	\$11,160
BWR (Grade5)	9,000 €	\$10,044
ACASEA	3,000 €	\$3,348
Materne	3,000 €	\$3,348
ASGN	6,000 €	\$6,696
Reve d'Elo	15,000 €	\$16,740
Petit-dej Mandray	10,000 €	\$11,160
Insolite Batisseurs		\$0
Communauté Catho Japon	1,000 €	\$1,116
Dons divers (chèque virement, Hello Asso)	10,000 €	\$11,160
Enfants d'Angkor Vat	9,700 €	\$10,825
Tournoi de golf	8,000 €	\$8,928
Total	226,700 €	\$252,997
<i>Budget ecole du bayon + follow up</i>		<i>\$227,000</i>
<i>Différence</i>		<i>\$25,997</i>
GREEN GARDEN PROJECT		
EAW	2,700 €	\$3,013
Fondation bien nourrir l'homme	7,000 €	\$7,812
Total	9,700 €	\$10,825
<i>Budget Green Garden</i>		<i>\$9,800</i>
<i>Différence</i>		<i>\$1,025</i>
PASTRY SCHOOL		
Parrains pâtisserie France	5,000 €	\$5,580
DNCA	10,000 €	
Lesaffre France	10,000 €	\$11,160
Lesaffre Singapour	10,000 €	\$11,160
Parrains pâtisserie Asie (HK + Singap)	5,000 €	\$5,580
ASSET	8,000 €	\$8,928
Marignan conseil	900 €	\$1,004
Recettes Asie	9,000 €	\$10,044
Soirée Cambodge	5,000 €	\$5,580
Henkel	1,000 €	\$1,116
Ventes pâtisserie	72,000 €	\$80,352
Revenus versés à BED pour stagiaires patisserie	4,500 €	\$5,022
Total	140,400 €	\$145,526
<i>Vs budget Ecole de pâtisserie</i>		<i>\$133,000</i>
<i>Différence</i>		<i>\$12,526</i>
GENERAL ADMINISTRATION		
IFI	24,000 €	\$26,784
Placement de trésorerie ABA bank cambodge (4%)	3,600 €	\$4,018
Total	27,600 €	\$30,802
<i>Vs budget Administration générale</i>		<i>\$30,186</i>
<i>Dépréciation & amortissement</i>		<i>\$33,900</i>
TOTAL RECETTES	404,400 €	\$440,150
TOTAL BUDGET (hors amortissements)		\$399,986

L'équipe



L'ÉQUIPE AU CAMBODGE



Thomas, Directeur de programme



Thorth, Directeur adjoint



Romnea, Responsable finance



Sreyrov, Comptable



Jeanne, Responsable fundraising et projets



Margot, Chargée de communication et relations donateurs



Soky, Assistante sociale



Srotom, Assistant social



Chhein, Assistante sociale



Jean-Pierre & Michelle, Equipe médicale



Sylvie, Responsable projets - potager



Camille, Chargée de projet - potager



Vantha, Directeur de l'école primaire



Pok, Institutrice de maternelle



Bunly, Instituteur grade 1

L'ÉQUIPE AU CAMBODGE



Reaksa,
Institutrice grade 2



Chhun,
Institutrice grade 3



Vichara,
Institutrice grade 4



Kolab,
Institutrice grade 5



Seomi,
Institutrice grade 6



Seha, Professeur
d'informatique



Sokhea,
Professeur d'Anglais



Davann, Chargée de la
bibliothèque et cours
de soutien



Romain, Chargé des
projets santé et école
primaire



Lann Long, Chargé
de maintenance



Nhory, Roeung & Sino,
Cuisinières école primaire



Sokhoeurn, Directrice
école de pâtisserie



Sokly, Professeure
de pâtisserie



Sychay, Responsable
de la production



Chomrong, Chargé des
cours complémentaires

L'ÉQUIPE AU CAMBODGE



Sreyleak, Responsable
Coffee Shop



Raphaëlle, Chargée des
ventes du Coffee Shop



Rima,
Serveuse Coffee Shop



Sreynang,
Serveuse Coffee Shop



Sokha, Chargée de
production



Chantha, Chargée de
production



Khuntear, Chargée de
production

LE BUREAU AU CAMBODGE



Mai
Présidente



Kong,
Vice-président



Prince Tesso Sisowath,
Administrateur



Phyrum Chhiv
Administratrice



Thorth,
Administrateur



Vincent,
Administrateur



Ange,
Administratrice

LE BUREAU EN FRANCE



Patrice,
Président



Jacqueline,
Présidente d'honneur



Vincent,
Administrateur



Frank,
Trésorier



Lucie & Augustin
Secrétaires



Marc,
Chargé de fundraising



Claire,
Trésorerie Cambodge



Anaïs & Rodrigo
Suivi pédagogique



Vanessa, Responsable
communication



Thierry & Marie Christine,
Administrateurs



Roland, Responsable
RH - volontaires



Jean-Pierre & Michèle
Référénts médicaux



Marion,
Suivi pédagogique



La famille Mandray

Dominique,
Administrateur



Alice & Boris Parsy
Administrateurs



BAYON

L'ÉCOLE

info@ecoledubayon.org

www.ecoledubayon.org

En France

SEP du Bayon
91 avenue Jean Baptiste Clément
92100 Boulogne Billancourt

Au Cambodge

Bayon Education & Development
Taphul street
Siem Reap

+855 (0)78 907 903

